Renegade Chat Channel Bug:
Not sure if this is fixable with TT Scipts, but Renegade, when you join a chat channel, its in English, but when you leave, and "host game", or Join a server and leave, and come back to the chat channels, you cannot see the channel names they show up as squares. The original Renegade did this too. (Fresh install from Origin)

I am running Linux (Debian 9)
However, I've tested on Windows Vista, and 8.1 (Both have the issue)

Audio Bug:
TT scripts, audio for "ShowExtraMessages=1" seems to be reversed.
If Nod repairs the GDI Weapons Factory it will say "Nod Airstrip Repaired!". same for some other buildings.

"Page" Bug:
Joining a server, or hosting one, and going back to the advanced game listing menu, the pages are left "under" the screen, and you don't receive a popup page.